

## HANS TRAPP

### La tradition

Ce personnage accompagne Saint Nicolas ou Christkindel dans leur tournée de distribution des cadeaux. Le premier le 6 décembre, et le second le 24 décembre lors de la veillée de Noël. On le considère comme le valet de Saint-Nicolas et/ou le compagnon de la lumineuse Christkindel dont il est le pendant sombre. Ainsi la sagesse populaire exprime l'ambivalence de ce temps mystérieux où l'univers enténébré attend le retour de la lumière, où les forces du bien et du mal s'affrontent. Son rôle est de rappeler à l'ordre les enfants désobéissants, ils les menace de sa « Ruat », son fouet, et s'ils ne veulent pas s'amender, il les menace de les emporter dans l'énorme sac qu'il porte sur son dos. Parfois il les enchaîne et les enferme dans une cage pour les emporter loin dans son repaire...



Campagne CRT Alsace Noël 2013

### Son apparence et attributs

C'est un être **velu et grossier** qui inspire la crainte, il est **menaçant et vocifère sans cesse**... Il est habillé de **noir**, couvert de **peau de bêtes**, c'est pourquoi on l'appelle aussi Rupelz (Raupelz). Chaussé de grandes **bottes**, coiffé d'un grand **chapeau noir**, parfois d'un **bonnet de fourrure**. Pour le rendre méconnaissable et encore plus sinistre, son visage et ses mains sont **enduits de suie ou noircis au charbon**. Il porte de **lourdes chaînes** qui font beaucoup de bruit. Attachés à sa ceinture, il y a quelques **martinets** ou **fouets** qu'il offre aux parents afin que ceux-ci, munis de cet instrument, se fassent obéir. Enfin, il traîne derrière lui un énorme **sac de jute ou de toile noire**.

### Histoire



Hans Trapp Wentzel OT Wissembourg

Bien des explications ont été données sur l'origine de ce personnage. La plus prégnante étant celle s'inspirant d'un personnage ayant réellement existé.

A la fin du XV<sup>ème</sup> siècle, dans la région de Wissembourg, jouxtant l'Allemagne, un homme riche et puissant, Hans von Dratt ou von Trotha avait vécu au château de Bewartstein. Il était le maréchal du Pfalzgraff Philip (le compte palatin Philip). A ce titre, il menait une répression brutale contre la ville de Wissembourg, car elle faisait partie de la Décapole (une ligue constituée par 10 villes d'Alsace pour s'entraider lors des attaques incessantes de la soldatesque).

Seigneur sans scrupule, il rançonnait les voyageurs et les commerçants, barrait le cours de la Lauter pour empêcher le flottage de bois ou bien, quand ça lui prenait, abattait les digues pour inonder les parties basses de la ville. Un vrai fléau ! Jusqu'au jour où il fut excommunié par le Pape Innocent VIII. Ce qui ne l'empêcha pas de sévir jusqu'à sa mort, en 1503.

L'imagination populaire aura tôt fait de l'identifier au personnage de Hans Trapp dont on dit qu'il porte en lui l'âme damnée de du peu recommandable Hans von Drodt.

Mais il existe d'autres explications fortes intéressantes et très vraisemblables. Edouard Krause nous dit en 1889 que le nom de Hans Trapp proviendrait de la « juxtaposition du prénom Hans (qui désigne souvent l'Alsacien moyen, pensons à Hans em Schnokeloch, Hansel et Gretl...) et du verbe tappa ou trappa qui signifie marcher pesamment ou en faisant beaucoup de bruit, or c'est ainsi que se manifeste le Hans Trapp » (Gérard Leser, *Wihnachte, Noël en Alsace*).

On trouve ce personnage ou son équivalent dans des dénominations présentant de grandes similitudes dans différents pays d'Europe : *Klaus Ruprecht* en Allemagne, *de Stampes*, celui qui piétine, dans le Palatinat, les *Kausle* en Suisse. Dans ce cas, il est considéré comme le valet de Saint Nicolas et s'occupe de l'âne qui transporte les hottes chargées de cadeaux.

NB : Dans ces fiches, nous essayons de vous donner l'essentiel de ce qui fait l'essence du Noël alsacien, mais elles restent incomplètes... Pour ceux qui voudraient approfondir et en savoir plus, nous vous recommandons vivement la lecture des 2 ouvrages qui ont nourri cet argumentaire :

- « *Noël, Wihnachte en Alsace* » de Gérard LESER, éd. Du Donon,
- « *Le livre de Noël* » de Françoise LEBRUN, éd. Robert Laffont.

### Exemples de manifestations et conseils pour la mise en scène du personnage

Votre mise en scène doit respecter l'esprit du personnage que vous aurez choisi de représenter. A Wissembourg, il est le Seigneur brigand et arrive comme il se doit à cheval, entouré de ses cavaliers. A l'inverse de Christkindel, c'est un personnage qui peut être près du public... mais attention tout de même à ne pas le transformer en personnage de foire ridicule.

Hans Trapp et Christkindel sont très bien représentés à Bouxwiller (Pays des Lumières), à Wissembourg où un magnifique cortège leur est consacré ; à Hunspach dans une atmosphère plus intimiste (Pays des Mystères), à l'Ecomusée d'Alsace où une exposition didactique raconte l'histoire des personnages du Noël alsacien (Pays des Veillées).